

N'OVEEN



WENTYLATOR BIURKOWY F445 WENTYLATOR STOJĄCY F450 WENTYLATOR STOJĄCY Z PILOTEM F455

**DESK FAN F445
STANDING FAN F450
STANDING FAN WITH REMOTE CONTROL F455**

INSTRUKCJA OBSŁUGI USER MANUAL

PL..... str. 3
EN.....p. 8

 /noveenpl



Zyskaj
dodatkowe korzyści

N'OVEEN

30 miesięcy gwarancji na wybrane produkty.

Sprawdź aktualne promocje na:

www.noveen.pl/promocje

Polub fanpage NOVEEN i bądź na bieżąco:

 /noveenpl



Ekskluzywne
oferty promocyjne



Praktyczne
porady



Informacje
o nowościach produktowych

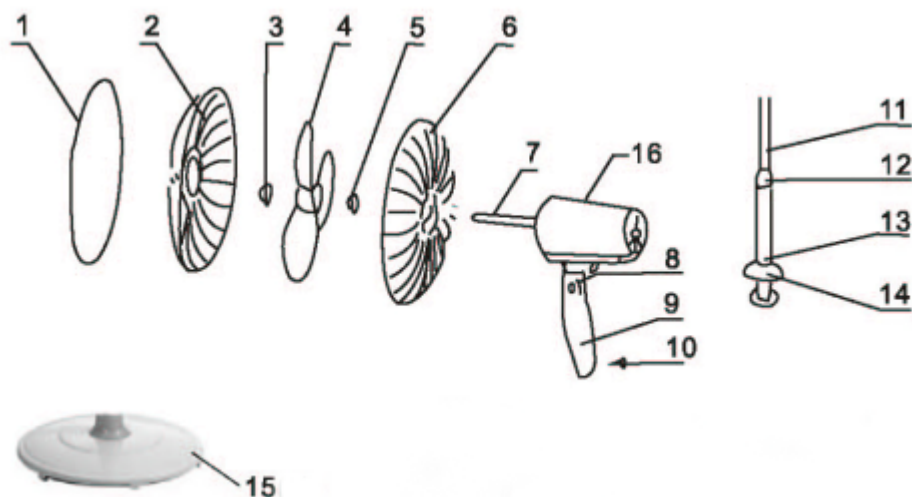
PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ

Dziękujemy, że wybrałeś nasz produkt. Przeczytaj uważnie przed złożeniem, instalacją, włączeniem lub konserwacją tego urządzenia. Chroń siebie i innych przestrzegając instrukcji bezpieczeństwa.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Nigdy nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do osłony, aby uniknąć zranienia.
- Trzymaj wentylator z dala od wilgoci, artykułów chemicznych i oleju.
- Podczas czyszczenia nie należy rozpryskiwać wody i nie należy używać oleju, alkoholu ani środków chemicznych, ponieważ mogą spowodować zniekształcenie korpusu wentylatora i spowodować zagrożenie elektryczne.
- Nie wyciągaj wtyczki zasilania ciągnąc za przewód zasilający, może to prowadzić do porażenia prądem.
- Trzymaj wentylator z dala od zasłon, odzieży lub innych rzeczy, które mogą mieć wpływ na pracę wentylatora.
- Wyłącz wszystkie przełączniki i wyjmij wtyczkę z gniazdka, gdy nie używasz wentylatora przez dłuższy czas.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o upośledzonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że otrzymali nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Należy nadzorować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nigdy nie używaj wentylatora przed zakończeniem montażu, aby uniknąć obrażeń.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez producenta lub autoryzowany serwis w celu uniknięcia zagrożenia.
- Jeśli urządzenie nie działa przed wysłaniem do serwisu sprawdź czy wtyczka została włożona do gniazdka.
- Nie używaj wentylatora podczas deszczu.
- Nie dotykaj wentylatora, gdy jest mokry.
- Nie dotykaj łopatek wentylatora.
- Nie montuj wentylatora na ścianie lub suficie.

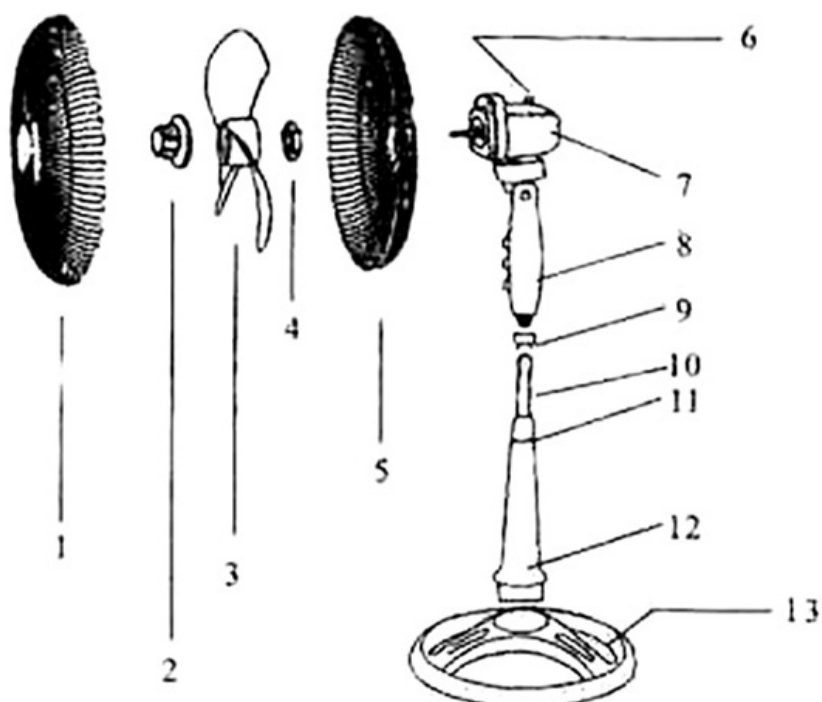
OPIS URZĄDZENIA F445



- | | |
|-------------------------------------|------------------------|
| 1. Pierścień osłony | 9. Tylna płyta |
| 2. Osłona przednia | 10. Pokrywa |
| 3. Nakrętka zabezpieczająca łopatki | 11. Rura montażowa |
| 4. Łopaska wentylatora | 12. Łącznik zewnętrzny |
| 5. Nakrętka tylnej pokryw | 13. Osłona rury |
| 6. Tylna osłona | 14. Pokrywa |
| 7. Wał wyjściowy | 15. Podstawa |
| 8. Łącznik | 16. Przycisk oscylacji |

OPIS URZĄDZENIA F450

1. Przednia osłona
2. Śruba łopatki
3. Łopaska
4. Nakrętka tylnej osłony
5. Tylna osłona
6. Przycisk oscylacji
7. Obudowa silnika
8. Panel sterowania
9. Uchwyt do rury
10. Rura
11. Mocowanie rury
12. Rura blokująca
13. Baza



OPIS URZĄDZENIA F455

1. Uchwyt
2. Timer
3. Przycisk oscylacji
4. Przycisk prędkości
5. Przycisk wł./wył.
6. Rura
7. Podstawa
8. Przednia osłona
9. Tylna osłona
10. Obudowa silnika
11. Pilot zdalnego sterowania



Montaż i użytkowanie

Zmontuj i połącz podstawę z rurą montażową i rurą wspierającą. Wyjmij podstawę. Następnie zmontuj rurę i pokrywę rury montażowej i rury wspierającej. Dopasuj cztery otwory w dolnej części rury wspierającej w otwory w podstawie i dokręć śruby. Wsuń pokrywę do podstawy obok rury wspierającej i ustaw rurę wspierającą na odpowiedniej wysokości. Następnie dokręć złącze zewnętrzne.

Montaż łopatki wentylatora

1) Zamontuj osłonę i pierścień osłony.

Dokręć obudowę tylnej pokrywę do silnika za pomocą nakrętki. (Zwróć uwagę na kierunek obrotu). Ustaw złącze pierścienia osłony w dół i przykryj głęboki rowek pierścienia osłony do bocznego pierścienia obudowy osłony tylnej. Następnie dokręć śruby w miejscu połączenia za pomocą nakrętki.

2) Zainstaluj łopatkę wentylatora

Podczas instalowania łopatki wentylatora należy dopasować rowek z tyłu łopatki wentylatora ze sworzniem dystansowym wału wyjściowego silnika. Następnie dokręć nakrętkę mocującą łopatkę wentylatora w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

3) Zamontuj przednią osłonę

Włóż okrąg przedniej osłony w rowek pierścienia osłony, który został przymocowany do tylnej osłony. Na koniec przymocuj do śruby złącza pierścienia osłony.



Montaż (model F450):

- Zamontuj rurę (12) na podstawie za pomocą 4 śrub.
- Zamocuj podstawę za pomocą 4 śrub (jeśli są dostępne).
- Odkręć mocowanie rury, wyciągnij rurę na odpowiednią wysokość, a następnie dokręć mocowanie.
- Odkręć uchwyt rury. Zamontuj wentylator mocno na szczycie rury i dokręć uchwyt rury.
- Zdejmij nakrętkę i umieść z tylną osłonę przed obudową silnika, mocno dokręć nakrętkę, a następnie zamocuj łopatki na osi silnika (pamiętaj żeby dopasować śrubę z rowkiem na łopatkach) i dokręć śrubę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
- Załóż przednią osłonę i zamknij lub przykręć pierścień, aby połączyć osłony.

Obsługa

1. Ustawienie kierunku przepływu powietrza

Można regulować kąt nachylenia za pomocą pokrętła pod obudową silnika.

2. Ustawienie oscylacji

Wciśnij przycisk oscylacji, a głowa wentylatora zacznie się obracać. Następnie wyciągnij go, a wentylator przestanie się obracać.

3. Ustawienie prędkości

Dostosuj prędkość obrotową:

- 0: wentylator jest wyłączony
- 1: niska prędkość
- 2: średnia prędkość
- 3: wysoka prędkość

Ustawienie prędkości i timera (Model F455)

■ Naciśnij przycisk prędkości (SPEED), aby regulować prędkość nawiewu od największej do najmniejszej (HIGH / MED / LOW).

■ Ustawienie timera: Wentylator można ustawić, aby pracował przez 0,5 godziny (0.5H), 1 godzinę (1H), 2 godziny (2H) lub 4 godziny (4H).

Czyszczenie i konserwacja

Przed czyszczeniem należy wyłączyć zasilanie i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

1. To urządzenie wymaga tylko zwykłego zewnętrznego czyszczenia i wycierania.
2. Umieść w opakowaniu i przechowuj w suchym miejscu.

Dane techniczne

Model	Moc	Średnica	Wymiary	Waga	Poziom hałasu dB
F445	45W	40cm	450 x 350 x 600 mm	2,4 kg	55
F450	45W	40 cm	450 x 435 x 1300 mm	4,4 kg	55
F455	55W	40 cm	450 x 435 x 1350 mm	5 kg	56

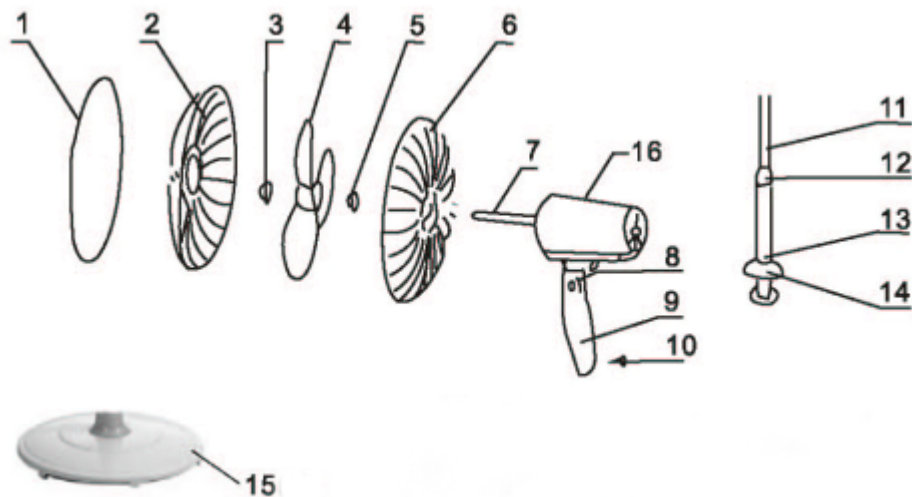
PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND SAVE IT

Thank you for choosing our product. Read carefully before assembling, installing, turning on or maintaining this device. Protect yourself and others by following the safety instructions.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Never put your fingers or other objects inside the cover to avoid injury.
- Keep the fan away from moisture, chemicals and oil.
- Do not spray water during cleaning and do not use oil, alcohol or chemicals as they can cause deformation of the fan body and cause electrical hazard.
- Do not pull the power plug by pulling the power cord, it may cause an electric shock.
- Keep the fan away from curtains, clothing or other items that may affect the operation of the fan.
- Turn off all switches and unplug the power plug when you will not be using the fan for a long time.
- This device is not intended for use by persons (including children) with impaired physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, unless they have received supervision or instructions regarding the use of the device by the person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Never use the fan before assembly is completed to avoid injury.
- If the power cord is damaged, it must be repaired by the manufacturer or an authorized service center to avoid any danger.
- If the device does not work, please check that the plug is in the socket before sending it to the service center.
- Do not use the fan during rain.
- Do not touch the fan when it is wet.
- Do not touch the fan blades.
- Do not mount the fan on a wall or ceiling.

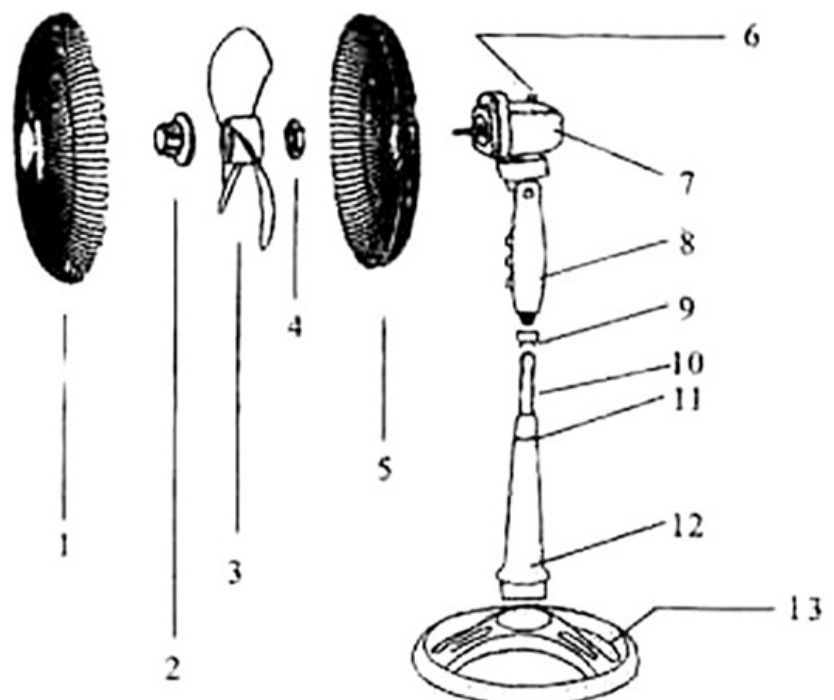
F445 DESCRIPTION



- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 1. Cover ring | 9. Back plate |
| 2. Front cover | 10. Cover |
| 3. Blade securing nut | 11. Mounting pipe |
| 4. Fan blade | 12. External connector |
| 5. Back cover nut | 13. Pipe cover |
| 6. Rear cover | 14. Cover |
| 7. Output shaft | 15. Base |
| 8. Connector | 16. Oscillation button |

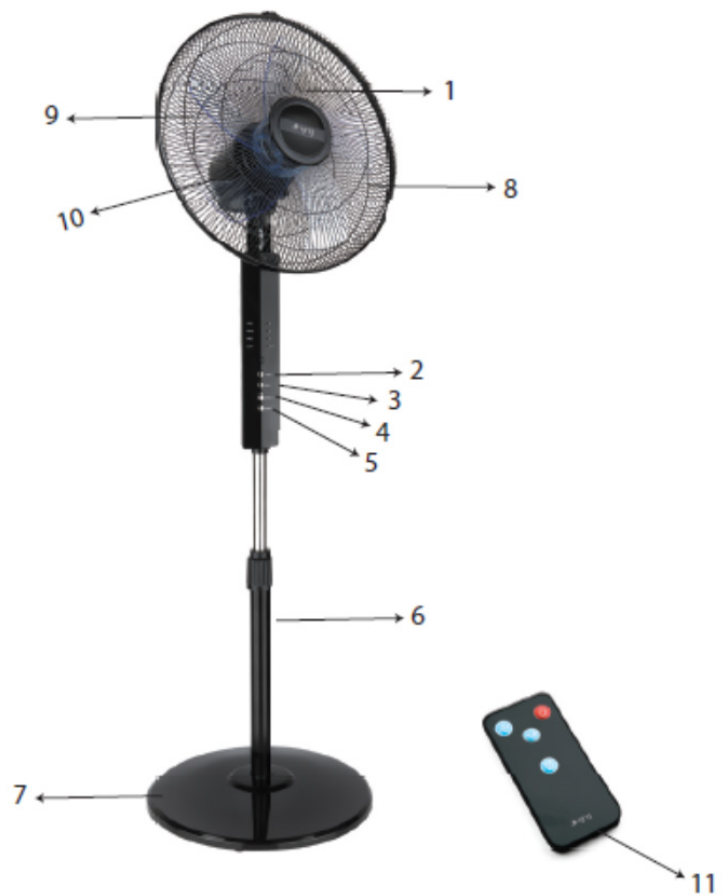
F450 DESCRIPTION

1. Front cover
2. Blade screw
3. Blade
4. Rear cover nut
5. Rear cover
6. Oscillation button
7. Motor housing
8. Control panel
9. Pipe holder
10. Pipe
11. Pipe locker
12. Blocking pipe
13. Base



F455 DESCRIPTION

1. Handle
2. Timer
3. Oscillation button
4. Speed button
5. On / off button
6. Pipe
7. Base
8. Front cover
9. Rear cover
10. Motor housing
11. Remote control



Assembly and operation

Assemble and connect the base with the assembly pipe and support pipe. Take out the base. Then assemble the pipe and cover for the mounting pipe and support pipe. Match four holes in the bottom of the support tube into the holes in the base and tighten the screws. Insert cover to the base next to the support tube and set the support tube on the appropriate height. Then tighten the external connector.

Installation of the fan blade

1) Mount the cover and cover ring.

Tighten the rear cover housing to the motor with a nut. (Pay attention to the rotation direction). Align the bezel ring connector down and cover the deep groove of the bezel ring to rear cover housing side ring. Then tighten the screws at the connection point with a nut.

2) Install the fan blade

When installing the fan blade, align the groove on the back of the fan blade with a distance pin of the motor output shaft. Then tighten fan blade anticlockwise with fixing nut.

3) Mount the front cover

Insert the circle of the front cover into the groove of the cover ring that has been attached to rear cover. Finally, attach the cover ring connector to the screw.



Assembly (F450 model):

- Mount the pipe (12) on the base with 4 screws.
- Fix the base on the black bottom with 4 screws (If it is available)
- Unscrew the pipe locker, pull the pipe to the correct height and then tighten the locker.
- Unscrew the pipe holder. Mount the fan firmly on top of the pipe and tighten the pipe holder.
- Remove the nut and place the rear cover in front of the motor housing, tighten the nut firmly, and then mount the blades on the motor axis (remember to align the screw with the groove on blades) and tighten the screw counterclockwise.
- Put the front cover and close or screw the ring to connect the covers.

Operation

1. Setting the air flow direction

You can adjust the angle of inclination using the knob under the motor housing.

2. Oscillation setting

Press the oscillation button and the fan head will start to rotate. Then pull it out and the fan stops rotating.

3. Speed setting

Adjust the rotation speed:

- 0: the fan is off
- 1: low speed
- 2: medium speed
- 3: high speed

Speed and timer settings (F455 model)

- Press the SPEED button to adjust the airflow rate from highest to lowest (HIGH / MED / LOW).
- Timer setting: The fan can be set to run for 0.5 hours (0.5H), 1 hour (1H), 2 hours (2H) or 4 hours (4H).

Cleaning and maintenance

Before cleaning, turn the power off and pull the plug out of the socket.

1. This device requires only ordinary external cleaning and wiping.
2. Place in the packaging and store in a dry place.

Technical specification

Model	Power	Diameter	Dimensions	Weight	Noise dB
F445	45W	40cm	450 x 350 x 600 mm	2,4 kg	55
F450	45W	40 cm	450 x 435 x 1300 mm	4,4 kg	55
F455	55W	40 cm	450 x 435 x 1350 mm	5 kg	56

KARTA GWARANCYJNA

IMPORTER / GWARANT :

COMTEL GROUP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.
PLAC KUPIECKI 2, 32-800 BRZESKO,

TEL: +48 14 68 49 418 , FAX: +48 14 68 49 419.

www.comtelgroup.pl e-mail: biuro@comtelgroup.pl , serwis@comtelgroup.pl

Nazwa i model

Data sprzedaży	Podpis i pieczęćka sprzedawcy

Adnotacje o naprawie

LP	Data przyjęcia do naprawy	Opis naprawy	Pieczęćka/podpis
1			
2			
3			

"Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 lipca 2005r. o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego lub elektrycznego, jest obowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. Powyższe obowiązki ustawowe zostały wprowadzone w celu ograniczenia ilości odpadów powstałych ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz zapewnienia odpowiedniego poziomu zbierania, odzysku i recyklingu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi."

WARUNKI GWARANCJI

1. Niniejsza gwarancja jest udzielana przez firmę **COMTEL GROUP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k. z siedzibą Plac Kupiecki 2, 32-800 Brzesko, Tel: 14 68 49 418** nazywana w dalszej części gwarancji **Gwarantem/ Autoryzowanym Serwisem**.
2. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie produktów pod marką N'OVEEN zakupionych na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
3. Aby skorzystać z gwarancji należy przekazać kompletne urządzenie wraz z kartą gwarancyjną i dowodem zakupu w miejsce zakupu lub do importera – gwaranta.
4. Okres gwarancji wynosi 30 miesięcy od daty zakupu sprzętu.
5. W przypadku wad uniemożliwiających korzystanie ze sprzętu okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas od dnia zgłoszenia wady do dnia wykonania naprawy.
6. Gwarancja uprawnia do bezpłatnych napraw nabytego sprzętu, polegających na usunięciu wad fizycznych, które ujawniły się w okresie gwarancyjnym, z zastrzeżeniem punktu 10.
7. Zgłoszenie wad sprzętu powinno zawierać:
 - dowód zakupu towaru, (oryginał lub kopia)
 - nazwę, model towaru, jeżeli są to nr fabryczne urządzenia,
 - datę sprzedaży (bez skreśleń i poprawek),
 - dokładny opis uszkodzenia, wady.
 - podpis i pieczętę sprzedawcy.
8. Gwarant w terminie 14 dni roboczych od daty zgłoszenia wady ustosunkuje się do zgłoszonej reklamacji. Jeśli do dokonania naprawy wystąpi konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy termin naprawy może ulec przedłużeniu do czasu sprowadzenia niezbędnych elementów, lecz maksymalnie do 30 dni roboczych od daty otrzymania towaru do naprawy.
9. Reklamujący powinien dostarczyć towar odpowiednio zabezpieczony przed uszkodzeniem w czasie transportu.
10. Gwarancja nie obejmuje:
 - uszkodzeń mechanicznych, chemicznych, termicznych i korozji,
 - uszkodzeń spowodowanych działaniem czynników zewnętrznych, niezależnych od producenta, a w szczególności wynikłych z użytkowania niezgodnego z Instrukcją Obsługi,
 - usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu sprzętu,
 - samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
 - używania urządzeń w celach komercyjnych,
 - zaniki sygnału podczas jazdy spowodowane odległością od nadajnika lub źle wykonaną instalacją antenową,
 - uszkodzenie sprzętu, który nie został dostarczony do serwisu w oryginalnym i bezpiecznym opakowaniu,
 - uszkodzenie plomby gwarancyjnej powoduje utratę gwarancji
 - kabli, baterii, akumulatorów, słuchawek, przewodów, wtyczki, uszkodzenia powłok lakierniczych i nadruków, ścierających się pod wpływem eksploatacji, nalepki itp.
11. Niedopuszczalne jest używanie urządzeń grzejnych w pomieszczeniach o dużym zapyleniu - powoduje to bardzo duże zagrożenie pożarowe oraz zniszczenie urządzenia. Uszkodzenie spowodowane osiadaniem kurzu i pyłów na urządzeniu nie podlega gwarancji.
12. Niniejsza gwarancja nie ogranicza, nie zawiesza ani nie wyłącza uprawnień kupującego w stosunku do sprzedawcy, wynikających z niezgodności towaru konsumpcyjnego z umową.
13. Klientowi przysługuje prawo do wymiany sprzętu na inny, posiadający te same zbliżone parametry techniczne w przypadku:
 - jeżeli w okresie gwarancji Serwis Autoryzowany dokona 3 napraw tej samej usterki, a sprzęt nadal będzie nadal wykazywał wady uniemożliwiające używanie go,
 - jeżeli Autoryzowany Serwis uzna, że usunięcie wady nie jest możliwe.
14. W przypadku, gdy naprawa, bądź wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, reklamującemu przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.
15. Każdy reklamowany sprzęt Serwis Comtel Group sprawdza pod względem poprawności działania. Jeżeli się okaże, że sprzęt jest sprawny, Autoryzowany Serwis może obciążyć reklamującego kosztami związanymi ze sprawdzeniem sprzętu oraz jego wysyłką z powrotem do klienta.

IMPORTER / GWARANT:

COMTEL GROUP spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.
PLAC KUPIECKI 2, 32-800 BRZESKO,
TEL: +48 14 68 49 418, FAX: +48 14 68 49 419.
www.comtelgroup.pl e-mail: biuro@comtelgroup.pl, serwis@comtelgroup.pl